

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 24 (1898)  
**Heft:** 33

**Artikel:** Schonungsvolle Umschreibung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-434577>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ich bin der Düstler Schreier  
Und frene mich über die Welt,  
Daß endlich die Buchbindermeister  
Sich auf die Höhe gestellt.

Sie woll'n eine Vergolderschule  
Für unser herrliches Land!  
„Und die Versilb' rung zum Teufel,  
Die unser Geseklein erfand“:

So ruf' ich mit wilder Stimme  
Und setze fröhlich mit ein:  
„Versilb' rung ist Teufelsholen,  
Vergoldung der Sonnenschein!“



**Toni:** „Hesch hört, wie d' Galler wieder ä Fes om s'ander döremachet?  
Die Täg sind die alte Politekliger z'ämme ghoeket, om för d'Studentelieder  
wieder abzloh, wo's gjolet händ vor näbe föjzg Johre.“

**Sepp:** „Jo, die sebä dörät waul Hopellho mache! Roth ämol, wie viel  
händs vorgehuet ihrer öshundert Ma syt vor em Johr? 's stohet im Tagblatt.“

**Toni:** „Denk waul bschädeli viel.“  
**Sepp:** „Ohä; Hushäber sönds, üferäm thät me säge: Hudli. Sechstufsig  
fränkli all z'ämme mitenand. Chont of Ven alläh gschmogä en Föstieber.“

**Toni:** „Gottserbärmli! so gohts! Derige Festivitetäterich sönd bigösi all  
so gaulige Obelhuser.“

**Sepp:** „Ond jeh no gär sönd au no d'Apitheker os em ganze Land  
z'ämmegwädelet, fiffigänggis z'mache. Spazierlet mir nütz dir nütz is Wysbad  
asä chögisch z'läd öbers Guggerloch.“

**Toni:** „Los au! wo d'Regierig no bsonderig dä Wegwyser aberchönnt hät.“  
**Sepp:** „Willsgölig isch wöhr, öbers Guggerloch, daß ja fä Wirtschaft  
z'Apizell näbis heig vo denä flöthä.“

**Toni:** „'s ist gad erst no äthue! mer bruchet kän Apitheker im Ländli,  
sy mer en Wonderdokter händ!“

**Sepp:** „Mi Gottfeel häst recht! desäb bruchet blösig ä Geltä voll asä  
apartig rääße Dokterzüg ond söj nütz Apotheterigs!“

**Toni:** „Meh as ebä! ond jederäm Bagenent schöpft er ä Kasibeckeli vo  
dem Züg os der Geltä, häj die strolig Chranke wie sie wöll, ond macht di  
pätisch gfond.“

**Sepp:** „Worich globä. Morn gohn i au selber zue-n-em; ha derä ver-  
flumetä reformatorische Schmerze im vorletschtä Bä.“

**Toni:** „Er nöd ful ond thuet dir die Plogatä os em Eyb, süferer wör  
nütz nütz.“

**Sepp:** „B'häts Gott — schlof waul!“

### Poesie und Prosa vom Rheinfall.

„Wer, wer giebt mir den Pinsel, wer farben, dich zu skizzieren,  
Großer Gedanke der Schöpfung! dich majestätischer Rheinfall!“  
Also singet der Maler und Dichter und vergiffet den Hunger,  
Der ihn kurz noch gequält, beim Anblick des donnernden Flutengebirges.  
„Wer, wer giebt mir den Pinsel, wer farben, dich zu entwerfen,  
Großer Gedanke der Schöpfung! dich majestätischer Rheinfall!“  
Also singet der noble Berliner und holt aus dem Rucksack  
Sich Brod und Käse und Wurst, bewundernd die Größe des Rheinfalls.

### Churgauisches.

Im Churgau giebt's geheime Qualen,  
Ein Rat thut Not der Nationalen;  
So präsentieren sich der Schweiz  
Ein Hoffmann, Wild und Streng und Heig.  
Wir sehen bald, wen es getroffen,  
Umsonst will nicht ein Hoffmann hoffen;  
Doch allerwärts ist für Herrn Heig  
Schon eingeheizt, es raucht bereits;  
Herr Wild sei nicht so wild, wie's scheine,  
Manieren hab' er immer feine;  
Noch leichter geht's vielleicht mit Streng,  
Sein Name nur macht etwas eng.  
So streng und wild die Schweiz zu heizen,  
Das könnte fast zum Hoffmann reizen.  
Doch lassen wir dem Ding den Lauf,  
Der Churgau hilft sich selber auf.  
Wenn's wohl gerät, dann freut's mich fürstlich,  
Und wie er heigt, das ist mir „würstlich“.

### Lucifer's Sprüche und Splitter.

Eine Fähigkeit läßt sich keinem Narren abprechen — die Unzurech-  
nungsfähigkeit.

Beherzige eins, harmloser Literat:  
Dein Stand macht hierzulande wenig Staat!  
Nie wag' es, einzig dem Beruf zu leben,  
Eh' du nicht ohne ihn vermagst zu leben!

Der schutzlos Vergewaltigte der Mietparteien wird in der Regel „Haus-  
meister“ gehöhnt.

Dein Wissen braucht nicht Bände zu umspannen,  
Willst du der Mann sein, den die Welt „geschcheidt“ heißt.  
Genügt's doch, der Gesellschaft Sinn zu bannen  
Auf die Gebiete, drinnen du Bescheid weißt!

Am leichtesten pflegen die Weiber jene Untreue zu verzeihen, die sie —  
selbst begehen.

### Die Wahrheit.

Die Wahrheit, von Natur,  
Als Lichtgöttin besteht sie nur;  
Doch schien sie mir gar oft, auf Ehre!  
Saugrod und leider als Megäre.

### D's Kööbis Uskunft.

(Von unferm Sarganser-Korrespondenten.)

„Du Kööbi“, seit der Seppetuni, „du stouht im „Sarganserlinder“, am  
siebätä-n-und am drizähntä-n-Augste seit d' Jwichig vo dä Klubhüttä uf  
Sardona und Signalhorn. Du der Fahrbegünstigung willst nit emol etchäs  
sägä, aber eis nünnt-mi jeh doch heibisch Wunder, wia-mä ufära sou-n-ä Höüch  
ä-n-Jwichig rächt vornih cha. I ha albigs gemeint, zu-erä Jwichig bruchis  
öppis z'ufse; aber dou joubä gits jon nüt!“ „Hä, du Aergalldüri!“ seit der  
Seppetuni, „gmerkst jeh das nit! Dini siebä Buäbä hät mä-n-au in der Childe  
tauft und igwidä, aber verschwellt hät mes erst im Würtshus. I sou würds  
au dou fit; iwichä chamä diä zwon Klubhütte schu in derä Höüch, aber ver-  
schwellä tuät mes erst z'Vättis oder z'Klousters, nu mit dem Unterschied, daß  
mä zu der Verschwellig d'Hebam nit mitnünnt!“ — „Jäsou denäwäg!“

### Lougisch.

Jedes Meitli möcht doch au ä Ma,  
Winn's anderst weir, wia trurig weir mä dra!  
Dinn chünnt beim Tüfel zu hütige Zittä  
Nu kei Pfarrer mei z'Tanze verbütä!

In den herrlichen Rebgeleuden von K..... und D..... im  
A..... sahen wir jüngst, wie die Reb-Bauern statt mit Dittiol-Lösung ihre  
Reben mit Zuckerwasser bespritzten, offenbar um eine bessere Qualität zu erzielen.  
Der Erfolg ist ein überraschender: Einige halbgewachsene Trauben waren  
schon ganz süßlich und hatten einen gewissen Geschmack, der an Frankreich er-  
innert. Die Wirte und Weinhändler, hoch erfreut darüber, wollen im Herbst,  
wie man hört, alle Rebstecken zusammenkaufen, .....

In der Vorhalle des Polizeipostens an der Gemüsebrücke geht ein Kantons-  
polizist mit angehängtem „Vetterli“ und aufgestecktem Bayonnet (ältestes Modell)  
auf und ab. Zwei vorübergehende Bürger bleiben stehen.

I. Bürger: „Du, was mache denn eigentlich d'Poliziste do?“  
II. Bürger: „He, sie träge die alte Gewehr us!“

### Lang-Weiler.

Herr Lang, ein ganz unausstehlich sader, dabei sehr aufdringlicher Mensch,  
der auf der Suche nach einer Lebensgefährtin ist, interessiert sich an einer Soirée  
für eine Dame. Er gerät dabei an einen Spaßvogel, der ihm schon längst einen  
gehörigen Hieb zugebracht hatte:  
„Bitte, Herr Verb, ist Ihnen vielleicht jene Dame in der Fensterhische  
bekannt?“

„Wie für Sie geschaffen, Herr Lang, das Fräulein heißt Weiler!“

### Schonungsvolle Umschreibung.

Professor (heftig schnuppernd): „Ach bitte, Herr Müller, öffnen Sie rasch  
das nächste Fenster, der Saal beherbergt ein Uebermaß von — Wohlgeruch-  
losigkeit...!“

Was ist ein Anachronismus?  
Wenn ein Landwirt seinen Schwiegervater für eine Milchkuh ansieht.